

Distr.
GENERALA/47/777 ✓
S/24943
10 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISHمجلس
الأمنالجمعية
العامة

UN LIBRARY

DEC 14 1992

مجلس الأمن
السنة السابعة والأربعون

UN/SA COLLECTION

الجمعية العامة
الدورة السابعة والأربعون
البند ٦٩ من جدول الأعمال
استعراض تنفيذ الاعلان الخاص
بتعزيز الأمن الدوليرسالة مؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر
١٩٩٢ موجهة الى الأمين العام من الممثل
الدائم لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه بيان اللجنة التنفيذية الدائمة "لفيرخوفنا رادا" (برلمان) أوكرانيا الذي اعتمد في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ فيما يتعلق باعتماد المؤتمر السابع لنواب شعب الاتحاد الروسي قرارا كلف بموجب مجلس السوفيات الأعلى للاتحاد الروسي بمعالجة مسألة مركز مدينة سيفاستوبول (انظر المرفق) .

أكون ممتنا لو أمرتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٩ من جدول الأعمال ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) فيكتور هـ. باتيوك

السفير

الممثل الدائم لأوكرانيا

لدى الأمم المتحدة

المرفق

البيان الذي اعتمدته اللجنة التنفيذية الدائمة لـ "فيرخوفنا رادا" (برلمان) أوكرانيا في ٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

في ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ ، اعتمد المؤتمر السابع لنواب شعب الاتحاد الروسي قرارا كلف بموجبه مجلس السوفيات الأعلى للاتحاد الروسي بالنظر في مسألة مركز مدينة سيفاستوبول .

ولا يعدو ذلك القرار أن يكون محاولة مكشوفة أخرى للمطالبة بأراض من أوكرانيا وانتهاكا سافرا من جانب الاتحاد الروسي لنص وروح المعاهدة المبرمة بين أوكرانيا وجمهورية الاتحاد الروسي السوفياتي الاشتراكية الفيدرالية في ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ومبادئ الاتفاق بشأن إقامة كمنولت الدول المستقلة الموقعة في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، التي تنص على اعتراف أوكرانيا والاتحاد الروسي بسلامة أراضي كل منهما واحترامها وعدم انتهاك الحدود القائمة .

إن القرار المذكور يعد تدخلا سافرا في الشؤون الداخلية لأوكرانيا يتنافى مع العلاقات التقليدية القائمة على الصداقة والاحترام المتبادل وعلاقات حسن الجوار بين الشعبين الأوكراني والروسي ، ومع تطوير العلاقات بين دولتي أوكرانيا وروسيا على أساس مبادئ التعاون والمشاركة على قدم المساواة .

وفي هذا الصدد ، تشير اللجنة التنفيذية الدائمة لـ "فيرخوفنا رادا" (برلمان) أوكرانيا الى أن أي تعد على سلامة أراضي أوكرانيا وسيادتها سيعتبر في أوكرانيا انتهاكا صارخا للوضع الراهن في أوروبا ولميثاق الأمم المتحدة ومبادئ مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا وسائر المبادئ والأعراف المعترف بها عموما في القانون الدولي . إن اللجنة التنفيذية الدائمة لبرلمان أوكرانيا ترفض بشكل قاطع المحاولات الرامية الى خلق مشكلة أخرى بصورة مفتعلة في العلاقات بين الدولتين . كما أن مدينة سيفاستوبول جزء لا يتجزأ من أوكرانيا ولا يمكن أن يحدد مركزها إلا أوكرانيا وليس أي بلد آخر غير أوكرانيا .
